Investigating inter-individual variation in register from social networks perspective

Vahid Mortezapour¹

¹ University of Cologne, Meister-Ekkehart-Str. 11, 50937 Cologne, Germany vmorteza@uni-koeln.de

Keywords: Register variation, Social networks, Complexity.

1 Introduction

Language users use different varieties of a language according to the social norms and conventions of the particular situation they are involved in. These varieties of language associated with a specific situation of use are referred to as registers of a language (Biber & Conrad, 2019; Halliday et al., 1964; Ure & Ellis, 1977) which are learnt over "processes of socialization that continue throughout the life span" (Agha, 2005). As the process of socialization is different for each individual language speaker, the range of registers one acquires in a language is different. Accordingly, every speaker, based on his prior language experience and involvement in social practices possesses a range of registers and "chooses between them at different times" (Hasan, 2014).

Analyzing the content and structure of one's social network and the social activities they are routinely involved in gives us valuable insights into the register range and the choices they make in different communicative situations. Structural features of the social network such as size, heterogeneity, and multiplexity can affect the variety of settings one finds himself in in his daily activities and hence the range of registers he actively uses.

2 Method

We used the Persian sub-corpus of Lang*Reg corpus of spoken language which contains spontaneous spoken and written text in 6 different registers in three languages of German, Persian, and Yucatec Mayan. The data collection and annotation of this corpus was done in A06 sub-project of CRC1412 register. The Persian data contains the speech of 20 participants who were recorded in 6 different situational contexts of telling a story in the form of a monologue, conversations with a friend, with an unacquainted person, with a taxi driver, with a professor, and a letter written to a friend telling the same story which was told in the monologue. The current study focuses only on the dialogical texts of the Persian corpus.

Besides, a social survey and social network questionnaire were answered by the same 20 participants in which they were asked about the social characteristics and linguistic background of themselves and the people around them as well as the situational contexts they are routinely involved in.

Three measures of syntactic complexity (Subordination ratio, subordinates without conjunction, T-Unit length) were used to evaluate syntactic variation across registers.

3 Results and discussion

The interim analysis of the data shows that subordination ratio and subordination without conjunction correlate negatively with the level of formality. T-Unit length, on the other hand, increases as the level of formality increases.

Besides, these measures of complexity show a significant difference between the first communicative situation, i.e., speaking with a friend, and the other three situations. This would indicate that acquaintance is a more influential context parameter compared to the social distance, education, age, gender, and the profession of the interlocutor.

At the individual level, however, the patterns of variation across registers are not the same for all participants and the amount and, for some participants, the direction of change across registers were different. FiguresFig. 1 and Fig. 2 compare two measures of complexity in the speech of 2 participants. While participant A shows a more consistent variation across four contexts, participant B has little variation in speaking with non-acquainted interlocutors, namely with an unacquainted person, a taxi driver, and a professor.



Analyzing the social network and social surveys of these 2 participants indicates that the structure and content of their network and their familiarity with a communicative situation affects their register performance. Comparing participants A and B's range of activities and influential people in Table 1 and Table 2 shows that Participant A's more register malleability could be connected to these features of her social network.

Table 1. Selected information from social survey and social network questionnaire

Part	icipant A	Participant B

2

Gender	Female	Female
Education	B.A. Cinema	B.Sc. Engineering
Occupation	Bookshop assistant	Unemployed
Jobs of 5 important	Chief consultant of the UN/ Journalist	Self-employed/
people around her	/ Photographer / Project consultant of	housewife/ employee/
	the UN / Writer	tailor/?
Education of the 5	Ph.D. / Master / Vocational school /	Middle school/
important people	Ph.D./ Bachelor	Highschool diploma/
		associate diploma/
		Bachelor/?

Table 2. The frequency of participation in selected social activities

Communicative situation	Participant A	Participant B
Gathering with friends	Weekly	A few times a month
Gathering with acquainted people	Weekly	Monthly
Meetings with superiors you do not know	Daily	A few times a month
Long conversations with people in a professional setting	Daily	Never
Long conversations with unknown people	Daily	Less than once a year
Taking a taxi	Daily	Monthly
Long conversation with a taxi driver	Weekly	Less than once a year

The social network of an individual would, on the one hand, affect his familiarity with different situational contexts and hence his register range, and on the other hand, affects his evaluation of the context. Those with a larger, more heterogenous, and less multiplex networks would have both a richer register repertoire and a higher ability in differentiating the formality of contexts. However, determining the influence of the features of social networks on register performance requires further analysis of the existing data and additional experiments such as acceptability judgment tests and classification tasks which are planned for the next step of the study.

References

Agha, A. (2005). Registers of Language. In A. Duranti (Ed.), A Companion to Linguistic Anthropology (1st ed., pp. 23–45). Wiley. https://doi.org/10.1002/9780470996522.ch2

Biber, D., & Conrad, S. (2019). Register, genre, and style. https://doi.org/10.1017/9781108686136

Halliday, M. A. K., Strevens, P., & Mcintosh, A. (1964). *The Linguistic Sciences and Language Teaching*. Indiana University Press.

Hasan, R. (2014). Towards a paradigmatic description of context: Systems, metafunctions, and semantics. *Functional Linguistics*, 1(1), 9. https://doi.org/10.1186/s40554-014-0009-y

Ure, J., & Ellis, J. (1977). 7 Register in Descriptive Linguistics and Linguistic Sociology. In O. Uribe-Villegas (Ed.), *Issues in Sociolinguistics*. DE GRUYTER. https://doi.org/10.1515/9783110806687.197